

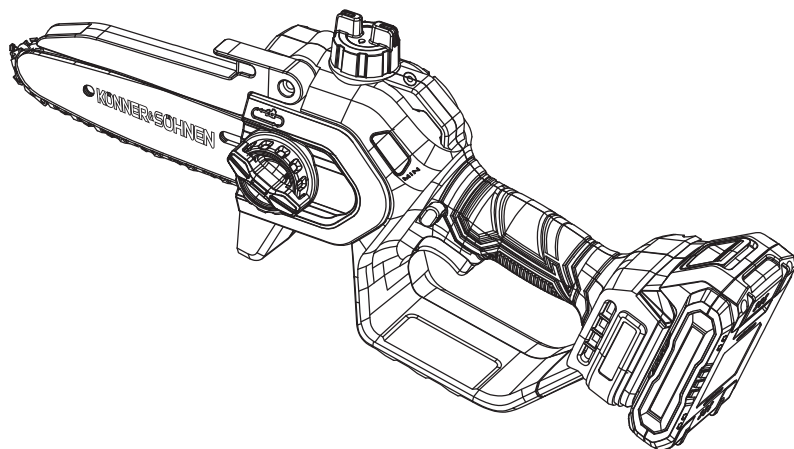
**Koniecznle zapoznaj się
przed rozpoczęciem pracy!**

Instrukcja obsługi
(instrukcja oryginalna)



Mini pilarka łańcuchowa akumulatorowa

KS MCS20V-8
KS MCS20V-8 Case





Điękujemy za wybranie produktów marki **Könnér & Söhnen**. Niniejsza instrukcja zawiera krótki opis techniki bezpieczeństwa, użytkowania i naprawy urządzenia. Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć i zapoznać się na stronie oficjalnego producenta w sekcji Wsparcie pod linkiem: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Możesz także przejść do sekcji Wsparcie i pobrać instrukcję, skanując kod QR lub na stronie oficjalnego importera **Könnér & Söhnen®** pod adresem: **www.konner-sohnen.pl**



Koniecznle zapoznaj się przed rozpoczęciem pracy!

Producent produktów **Könnér & Söhnen®** może wprowadzić pewne zmiany, które mogą nie zostać odzwierciedlone w niniejszej instrukcji, a mianowicie:

- producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w projekcie, wyposażeniu i konstrukcji produktu.
- obrazy i rysunki w instrukcji obsługi mają charakter schematyczny i mogą różnić się od rzeczywistych komponentów czy napisów na produktach.

Na końcu instrukcji znajdują się informacje kontaktowe, z których możesz skorzystać w przypadku problemów. Wszystkie informacje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi są aktualne w momencie drukowania. Aktualną listę centrów serwisowych można znaleźć na stronie oficjalnego importera pod linkiem **www.konner-sohnen.pl**



UWAGA – OSTROŻNIE!



Niedostosowanie się do zaleceń oznaczonych tym znakiem spowoduje poważne obrażenia ciała lub śmierć operatora lub osób postronnych.



IMPORTANT!



Tak oznaczono korzystne informacje w czasie użytkowania agregatu.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

1

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZNEJ PRACY Z ELEKTRONARZĘDZIEM



UWAGA!



W razie niestosowania się do niniejszej instrukcji zachodzi ryzyko uszkodzenia produktu lub innych materiałów w pobliżu.

BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i dobrze oświetlone. Załoczone lub ciemne miejsca sprzyjają wypadkom.
- Nie używaj narzędzi elektrycznych w atmosferach wybuchowych, takich jak obecność łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Narzędzia elektryczne wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Trzymaj dzieci i osoby postronne z dala podczas pracy z narzędziem elektrycznym. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

- Unikaj kontaktu ciała z powierzchniami uziemionymi, takimi jak rury, grzejniki, kuchenki czy lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli twoje ciało jest uziemione.
- Nie wystawiaj narzędzi elektrycznych na deszcz ani wilgotne warunki. Woda dostająca się do narzędzia elektrycznego zwiększa ryzyko porażenia prądem.

BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

- Bądź czujny, zwracaj uwagę na to, co robisz, używaj zdrowego rozsądku podczas pracy z narzędziami elektrycznymi. Nie używaj narzędzia elektrycznego, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Moment nieuwagi podczas pracy z narzędziami elektrycznymi może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Używaj osobistego sprzętu ochronnego. Zawsze noś ochronę oczu. Sprzęt ochronny, taki jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe buty robocze, kask lub ochrona słuchu, stosowany w odpowiednich warunkach, zmniejszy ryzyko obrażeń.
- Zapobiegaj przypadkowemu uruchomieniu. Upewnij się, że włącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania i/lub akumulatora, podniesieniem lub przenoszeniem narzędzia. Noszenie narzędzi elektrycznych z palcem na włączniku lub uruchamianie narzędzi elektrycznych, które mają włączony włącznik, prowadzi do wypadków.
- Zdejmij wszelkie klucze regulacyjne lub inne przedmioty przed włączeniem narzędzia elektrycznego. Pozostawienie klucza lub innych rzeczy na obracającej się części narzędzia elektrycznego może spowodować obrażenia.
- Zawsze utrzymuj prawidłową postawę i równowagę. Pozwoli to na lepszą kontrolę nad narzędziem elektrycznym w niespodziewanych sytuacjach.
- Ubieraj się odpowiednio. Nie noś luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymaj włosy, ubrania i rękawice z dala od ruchomych części. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte w ruchome części.

UŻYWANIE I KONSERWACJA NARZĘDZI ELEKTRYCZNYCH

- Nie przeciążaj urządzenia. Używaj odpowiedniego narzędzia elektrycznego do swojego zadania. Odpowiednie narzędzie elektryczne wykona pracę lepiej i bezpieczniej w tempie, do którego zostało zaprojektowane.
- Nie używaj narzędzia elektrycznego, jeśli włącznik nie działa prawidłowo. Narzędzie elektryczne, które nie może być kontrolowane włącznikiem, jest niebezpieczne i należy je naprawić.
- Odłącz wtyczkę od źródła zasilania i/lub akumulator od narzędzia elektrycznego przed dokonaniem jakichkolwiek regulacji, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem narzędzi elektrycznych. Takie środki ostrożności zmniejszają ryzyko przypadkowego uruchomienia narzędzia.
- Przechowuj nieużywane narzędzia elektryczne poza zasięgiem dzieci, nie pozwalaj osobom nieznającym narzędzia lub tych instrukcji na obsługę narzędzia. Narzędzia elektryczne są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Utrzymuj narzędzia elektryczne w dobrym stanie. Sprawdzaj, czy nie występują nieprawidłowości w ustawieniu lub zacinaniu się ruchomych części, uszkodzenia części i inne problemy, które mogą wpływać na działanie narzędzia. W razie uszkodzenia napraw narzędzie przed użyciem. Wiele wypadków jest wynikiem złego stanu technicznego narzędzi elektrycznych.
- Utrzymuj narzędzia tnące ostre i czyste. Odpowiednio utrzymane narzędzia tnące z ostrymi krawędziami tnącymi rzadziej się blokują i są łatwiejsze do kontrolowania.
- Używaj narzędzia elektrycznego, akcesoriów i końcówek roboczych zgodnie z tymi instrukcjami, uwzględniając warunki pracy i zadanie do wykonania. Używanie narzędzia elektrycznego do operacji innych niż te, do których zostało zaprojektowane, może prowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- Dbaj o to, aby uchwyty i inne powierzchnie, które chwytasz były suche, czyste i niezabrudzone olejem czy smarem. Sliskie uchwyty i powierzchnie chwytne utrudniają bezpieczną obsługę i zapanowanie nad narzędziem w nieoczekiwanej sytuacji.

UŻYWANIE I KONSERWACJA NARZĘDZI AKUMULATOROWYCH

- Ładuj tylko za pomocą ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka nie przeznaczona do konkretnego akumulatora może stanowić ryzyko pożaru, gdy jest używana z nie odpowiednim akumulatorem.
- Używaj narzędzi elektrycznych tylko z akumulatorami specjalnie do tego przeznaczonymi. Użycie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń lub pożaru.
- Kiedy akumulator nie jest używany, przechowuj go z dala od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, wkręty lub inne małe metalowe przedmioty, które mogą stworzyć połączenie między jednym terminalem a drugim. Połączenie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.

- Nie używaj akumulatora ani narzędzia, które są uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą wykazywać nieprzewidywalne zachowanie, co może prowadzić do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń.
- Przestrzegaj wszystkich instrukcji ładowania, nie ładuj akumulatora ani narzędzia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Niewłaściwe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

SERWIS

- Zleć serwisowanie elektronarzędzia wykwalifikowanemu serwisantowi z użyciem wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to zachowanie bezpieczeństwa narzędzia.
- Nigdy nie naprawiaj uszkodzonych akumulatorów. Serwis akumulatorów powinien być wykonywany wyłącznie przez producenta lub autoryzowane punkty serwisowe.

SZCZEGÓŁOWE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE PIŁY ŁAŃCUCHOWEJ

2



UWAGA!



Nie używaj piły łańcuchowej, dopóki nie zostanie całkowicie zmontowana i zainstalowana zgodnie z instrukcją.



UWAGA – OSTROŻNIE!



Trzymaj ręce z dala od ostrza. Kontakt z ostrzem może spowodować poważne obrażenia ciała.

- Piła akumulatorowa jest przeznaczona wyłącznie do cięcia drewna i nie powinna być używana do innych materiałów, takich jak cegła, plastik czy jedzenie. Używanie piły do innych celów niż cięcie drewna nie jest zalecane i niezgodne z jej przeznaczeniem.
- Upewnij się, że obszar, w którym pracujesz, jest wolny od przeszkód. Nie pozwól, aby przód prowadnicy stykał się z kłodą, gałęzią, ogrodzeniem czy inną przeszkodą podczas pracy urządzeniem.
- Nie chwytaj odsłoniętych ostrzy tnących ani krawędzi tnących podczas podnoszenia lub trzymania produktu.
- Tnij tylko wtedy, gdy widoczność i oświetlenie są wystarczające, abyś mógł wyraźnie widzieć.
- Aby uchronić się przed porażeniem prądem, nie pracuj w odległości mniejszej niż 50 stóp (około 15 metrów) od linii elektrycznych.
- Przed uruchomieniem silnika upewnij się, że łańcuch nie styka się z żadnym przedmiotem.
- Wyłącz silnik i upewnij się, że narzędzie tnące przestało się obracać, zanim odłożysz urządzenie.
- Przestrzegaj instrukcji ostrzenia i konserwacji łańcucha piły.
- Używaj wyłącznie zalecanych prowadnic i łańcuchów z niskim ryzykiem odbicia, przeznaczonych do tego urządzenia.
- Nie obsługuj piły jedną ręką! Może to doprowadzić do poważnych obrażeń operatora, pomocników lub osób postronnych. Ta piła jest przeznaczona do użytku dwuręcznego.
- Bądź wyjątkowo ostrożny podczas cięcia krzewów i młodych drzew, ponieważ dostanie się miękkiej trociny do ogniw łańcucha może spowodować zablokowanie piły i jej nagłe zatrzymanie, a także wystąpienie efektu odbicia i utraty równowagi przez operatora.
- Przy przycinaniu zgiętej gałęzi bądź gotów na możliwość wystąpienia odbicia – gałąź może odbić się i uderzyć operatora.
- Przenoś piłę łańcuchową tylko w wyłączonym stanie, trzymając się za uchwyt, z dala od włącznika.
- Starannie dbaj o urządzenie. Upewnij się, że ostrza tnące łańcucha piły są zawsze ostre i czyste, aby zapewnić optymalną wydajność i zminimalizować ryzyko urazów. Przestrzegaj instrukcji dotyczących smarowania i wymiany akcesoriów. Upewnij się, że uchwyty piły są suche, czyste, niezanieczyszczone olejem i smarami.
- Wyjmuj baterię, gdy nie jest używana, przed serwisowaniem i podczas wymiany akcesoriów.
- Serwis techniczny urządzenia powinien być przeprowadzany tylko przez wykwalifikowany personel. Wykonanie serwisu technicznego i napraw przez niekwalifikowany personel może prowadzić do urazów użytkownika lub uszkodzenia produktu.

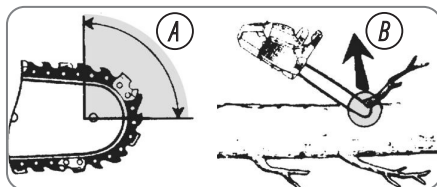


UWAGA – OSTROŻNIE!



Uwaga na odrzut! Podczas pracy należy uważać na odrzut maszyny. Istnieje ryzyko odniesienia obrażeń. Odrzutu można uniknąć, zachowując ostrożność i stosując prawidłową technikę pływania.

- Odrzut może wystąpić, gdy nos lub koniec prowadnicy dotknie przedmiotu lub gdy drewno się zaciska i zakleszcza łańcuch pily w cięciu (por. rysunek 1/fig. B).



Rys. 1

- Kontakt końcówki w niektórych przypadkach może spowodować nagłą reakcję wsteczną, wyrzucając prowadnicę do góry i w kierunku operatora (por. rysunek 1/fig. A).
- Zaciskanie łańcucha pily wzdłuż górnej części prowadnicy może szybko wyrzucić prowadnicę w kierunku operatora.
- Każda z tych reakcji może spowodować utratę kontroli nad pilą, co może prowadzić do poważnych obrażeń ciała. Nie polegaj wyłącznie na zabezpieczeniach wbudowanych w twoją pilę. Jako użytkownik pily łańcuchowej powinieneś podjąć kilka kroków, aby twoje prace cięcia były wolne od wypadków lub obrażeń.

Odrzut jest wynikiem niewłaściwego użytkowania narzędzia i/lub nieprawidłowych procedur lub warunków pracy i może być uniknięty poprzez podjęcie odpowiednich środków ostrożności, takich jak poniżej:

- Utrzymuj mocny chwyt, z kciukami i palcami obejmującymi uchwyty pily łańcuchowej, obiema rękami na piłce i ustaw swoje ciało i ramię tak, abyś mógł oprzeć się siłom odrzutu. Siły odrzutu mogą być kontrolowane przez operatora, jeśli zostaną podjęte odpowiednie środki ostrożności. Nie puszczaj pily łańcuchowej.
- Nie sięgaj za daleko i nie tnij powyżej wysokości ramienia. To pomaga zapobiegać niezamierzonemu kontaktowi końcówki i umożliwia lepszą kontrolę pily łańcuchowej w nieoczekiwanych sytuacjach.
- Używaj tylko zastępczych prowadnic i łańcuchów określonych przez producenta. Nieprawidłowe zastępcze prowadnice i łańcuchy mogą spowodować zerwanie łańcucha i/lub odrzut.
- Przestrzegaj instrukcji ostrzeżenia i konserwacji łańcucha pily podanej przez producenta. Zmniejszenie wysokości ogranicznika głębokości może prowadzić do zwiększonego odrzutu.

DALSZE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

4

- Ścisłe przestrzegaj instrukcji konserwacji, kontroli i serwisu w tej instrukcji. Uszkodzone urządzenia ochronne i części muszą być naprawiane lub wymieniane, chyba że w instrukcji zaznaczono inaczej.
- Brud, kamienie, luźna kora, gwoździe, klipsy i druty muszą być usunięte z drzewa.

	Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia bezpieczeństwa i instrukcje. Niestosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji obsługi może skutkować porażeniem prądem, pożarem i/lub poważnymi urazami.
	Noszenie osobistego sprzętu ochronnego. Zasadniczo należy nosić okulary ochronne lub jeszcze lepiej, ochronę twarzy, ochronę słuchu, kask ochronny, ubranie robocze chroniące przed cięciem, buty ochronne z antypoślizgowymi podeszwami.
	Prąd stały – rodzaj lub charakterystyka prądu.
	Nie używaj maszyny pod deszczem ani nie zostawiaj jej na zewnątrz podczas deszczu.
	Nie ciąć końcówką przewodniczą.
	Trzymaj piłę obiema rękami podczas pracy! Używanie jedną ręką jest bardzo niebezpieczne!
	OSTROŻNIE : Odrzut!
	Niniejszy produkt spełnia wymagania stosownych dyrektyw i rozporządzeń unijnych.
	Recykling produktu po zakończeniu jego życia zgodnie z lokalnymi przepisami.

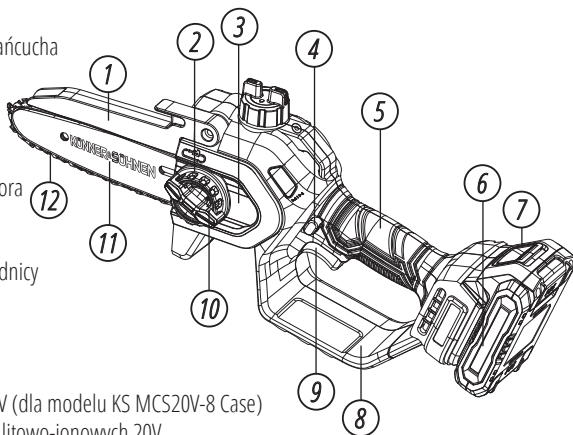


WAŻNE!



Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w wyposażeniu, projektowaniu i konstrukcji wyrobów. Rysunki w instrukcji są schematyczne i mogą różnić się od rzeczywistych urządzeń i napisów na produkcie.

1. Osłona ochronna
2. Pierścień regulacji napięcia łańcucha
3. Pokrywa koła łańcuchowego
4. Spust
5. Uchwyt
6. Akumulator
7. Przycisk zwalniania akumulatora
8. Osłona dłoni
9. Właznik
10. Pokrętko mocowania prowadnicy
11. Szyna prowadząca
12. Łańcuch piły



ZAWARTOŚĆ PAKIETU

- Akumulator litowo-jonowy 20V (dla modelu KS MCS20V-8 Case)
- Ładowarka do akumulatorów litowo-jonowych 20V (dla modelu KS MCS20V-8 Case)
- Prowadnica (20 cm) – dla modelu KS MCS20V-8 – 1szt., dla modelu KS MCS20V-8 Case – 2 szt.
- Łańcuch – dla modelu KS MCS20V-8 – 1szt., dla modelu KS MCS20V-8 Case – 2 szt.
- Osłona prowadnicy
- Pusta butelka na olej

CHARAKTERYSTYKI TECHNICZNE

7

Model	KS MCS20V-8	KS MCS20V-8 Case
Napięcie znamionowe	DC 20V	DC 20V
Akumulator i ładowarka	nie wchodzi w zestaw	+
Maksymalna długość cięcia	90 mm	90 mm
Długość prowadnicy	8" (20 cm)	8" (20 cm)
Typ silnika	Silnik bezszczotkowy	Silnik bezszczotkowy
Prędkość łańcucha	8 m/s	8 m/s
Napinanie łańcucha bez użycia narzędzi	+	+
Automatyczny system smarowania	+	+
Wymiary brutto (L×W×H)	465×125×170 mm	465×125×170 mm

DODAWANIE I KONTROLA ŚRODKA SMARNEGO DO PROWADNICY I ŁAŃCUCHA

8

SMAROWANIE ŁAŃCUCHA

Butelka na olej została zaprojektowana tak, aby można ją było łatwo przenosić. Możesz napełnić ją olejem do prowadnicy i łańcuchów, aby smarować łańcuch w dowolnym momencie. Częsta konserwacja łańcucha może wydłużyć jego żywotność oraz poprawić wydajność cięcia. Zaaplikuj kilka kropel na ogniwa napędowe łańcucha oraz rowek prowadnicy.

Praktyczne wskazówki:

Do smarowania pilarek łańcuchowych można stosować każdy uniwersalny olej do prowadnicy i łańcuchów.



UWAGA!



Nie używaj brudnego, zużytego ani zanieczyszczonego oleju. Może to spowodować uszkodzenie prowadnicy, pompy czy łańcucha.

SPRAWDZANIE AUTOMATYCZNEGO SMAROWANIA

Przed rozpoczęciem pracy sprawdź automatyczne smarowanie łańcucha i wskaźnik oleju. Włącz piłę łańcuchową i trzymaj ją nad ziemią. Uważaj, aby nie pozwolić piłce dotknąć ziemi. Ze względów bezpieczeństwa najlepiej zachować odstęp co najmniej 20 cm. Jeśli teraz zauważysz rosnące ślady oleju, oznacza to, że system smarowania łańcucha działa poprawnie. Jeśli nie ma w ogóle śladów oleju, spróbuj oczyścić wylot oleju, górną otwór do naciągania łańcucha i kanał olejowy lub skontaktuj się z Centrum Serwisowym.

OLEJE DO SMAROWANIA ŁAŃCUCHA

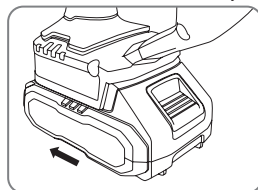
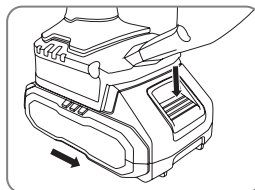
Żywotność zależy w dużej mierze od jakości używanego smarowidła. Nie należy używać starego oleju! Do smarowania części tnącej piły należy używać tylko specjalnego oleju adhezyjnego do łańcuchów piłowych. Olej adhezyjny ma zwiększoną przyczepność do metalu i smaruje nie tylko górną część prowadnicy piły, ale również dolną.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

9

ZAINSTALOWANIE AKUMULATORA (Rys. 2)

- Przechowuj akumulator w pełni naładowany.
- Nie przechowuj akumulatora na narzędziu.



Rys. 2

ABY USUNĄĆ PAKIET BATERII

Naciśnij przycisk zwalniający baterię, przesunąć pakiet baterii do tyłu, a następnie wyciągnij lub podnieś baterię z narzędzia.

ABY ZAINSTALOWAĆ PAKIET BATERII

Abi zainstalować pakiet baterii w pilie, wyrównaj szyny pakietu baterii z szynami w rękojeści i wsuń baterię do rękojeści. Aby podłączyć baterię, przesunąć pakiet baterii całkowicie do przodu, aż zatrzask zablokuje się na miejscu.

Przestrzegaj tych instrukcji, aby uniknąć obrażeń i zmniejszyć ryzyko porażenia prądem lub pożaru:

- Natychmiast wymień pakiet baterii lub ładowarkę, jeśli obudowa baterii lub przewód ładowarki są uszkodzone.
- Sprawdź, czy pakiet baterii został usunięty przed przeprowadzeniem inspekcji, regulacji lub konserwacji jakiegokolwiek części piły łańcuchowej.

MONTAŻ PROWADNICY I ŁAŃCUCHA

Przed zamontowaniem prowadnicy z łańcuchem tnącym w pilie sprawdź kierunek zębów! Kierunek cięcia oznaczony jest strzałką na obudowie. Może być konieczne odwrócenie łańcucha, aby zapewnić prawidłowy kierunek cięcia. Trzymaj prowadnicę pionowo tak, aby jej koniec był skierowany do góry, załóż łańcuch zaczynając od końca prowadnicy.

1. Poluzuj pokrywę łańcucha, obracając uchwyt pokrywy w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara (rys. 3).
2. Zdejmij pokrywę łańcucha (rys. 4).
3. Włóż ogniwa napędowe łańcucha w rowek prowadnicy (rys. 5).
4. Ustaw zęby tnące łańcucha w kierunku jego obrotu (rys. 5).
5. Zamontuj łańcuch, upewniając się, że pętla znajduje się za prowadnicą.
6. Trzymaj łańcuch i prowadnicę.
7. Załóż pętlę łańcucha na koło napędowe (rys. 6).
8. Załóż pokrywę łańcucha.
9. Napnij łańcuch. Patrz sekcja regulacji napięcia łańcucha (rys. 7).
10. Po prawidłowym naciągnięciu łańcucha dokręć uchwyt pokrywy łańcucha (rys. 8).

Abb. 3

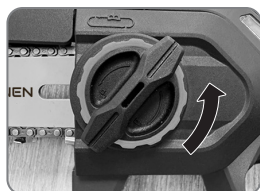


Abb. 4



Abb. 5

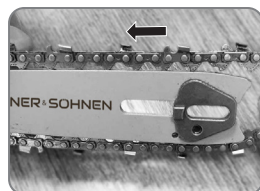


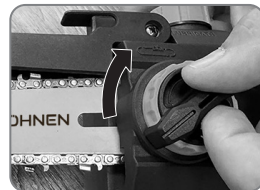
Abb. 6



Abb. 7



Abb. 8



NOTATKA



Nowy łańcuch będzie się rozciągał we wczesnym etapie użytkowania. Proszę często sprawdzać i regulować jego odpowiednie napięcie, ponieważ luźny łańcuch łatwo spada z prowadnicy, co może prowadzić do szybkiego zużycia łańcucha i prowadnicy.



NOTATKA



Łańcuch musi być prawidłowo osadzony na kole napędowym. Po zamontowaniu proszę to ponownie sprawdzić.

URUCHAMIANIE/ZATRZYMYWANIE PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ

10



UWAGA!



Uważaj na odrzut pilarki, unikaj kontaktu z końcem prowadnicy.



UWAGA – OSTROŻNIE!



Łańcuch tnący jest bardzo ostry – zawsze noś rękawice ochronne podczas konserwacji łańcucha.

URUCHAMIANIE:

1. Naciśnij wyłącznik bezpieczeństwa (4).
2. Naciśnij włącznik (9).
3. Trzymając włącznik, przytrzymaj wyłącznik bezpieczeństwa.
4. Zwolnij wyłącznik bezpieczeństwa.

ZATRZYMYWANIE: Zwolnij spust, aby zatrzymać urządzenie.

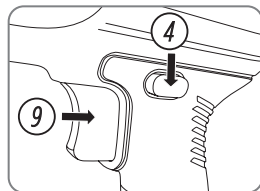
OBSŁUGA PILARKI ŁAŃCUCHOWEJ



UWAGA!



Podczas pracy trzymaj pilarkę obiema rękami. Jedną ręką chwyć uchwyt sterujący, a drugą ją podpieraj.



Trzymaj ciało po lewej stronie linii łańcucha. Nigdy nie siadaj okrakiem na pile ani łańcuchu, nie pochylaj się poza linię łańcucha. Noś rękawice antypoślizgowe, aby zapewnić maksymalny chwyt i ochronę.

1. Włóż akumulator.
2. Chwyć pewnie oba uchwyty, trzymając ciało poza linię łańcucha.

3. Naciśnij przycisk blokady i pociągnij za spust.
4. Pozwól, aby piła osiągnęła pełną prędkość przed kontaktem z obrabianym materiałem.
5. Aby zatrzymać, zwolnij spust. Trzymaj piłę nieruchomo, aż łańcuch całkowicie się zatrzyma.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

11

- Funkcje naprawcze niewymienione tutaj powinny być wykonywane w Centrum Serwisowym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkowania należy stosować wyłącznie oryginalne części.
- Przed wykonywaniem jakichkolwiek prac przy urządzeniu (np. konserwacja, wymiana narzędzia itp.) należy wyjąć akumulator. Akumulator powinien być również wyjęty podczas transportu i przechowywania. Istnieje ryzyko obrażeń w wyniku przypadkowego naciśnięcia „spustu”.
- Aby zapewnić bezpieczną i wydajną pracę, należy zawsze utrzymywać prowadnicę piły i otwory wentylacyjne w czystości.
- Jeżeli urządzenie jest bardzo zabrudzone, może to prowadzić do poważnej awarii. Z tego powodu nie należy ciąć materiałów, które generują duże ilości pyłu od dołu lub od góry.
- Zlecaj serwisowanie urządzenia wykwalifikowanej osobie, która używa wyłącznie identycznych części zamiennych. Dzięki temu zachowane będzie bezpieczeństwo oraz pełna funkcjonalność.

CZYSZCZENIE

- Nie spryskiwać urządzenia wodą ani nie zanurzać go w wodzie, ponieważ może to spowodować porażenie prądem. Utrzymuj w czystości wentylator, komorę silnika i uchwyt urządzenia. Używaj wilgotnej szmatki lub szczotki czyszczącej.
- Zawsze czyść prowadnicę piły i osłonę ochronną na sucho.

PRZECHOWYWANIE

- Przechowuj akumulator w zakresie temperatur od -5°C do 40°C . Na przykład nie zostawiaj akumulatora w samochodzie latem.
 - Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przed przechowywaniem należy wyjąć akumulator.
 - Akumulator i ładowarkę należy przechowywać w suchym środowisku.
 - Zalecana temperatura przechowywania przez dłuższy czas to $0^{\circ}\text{C} \sim 30^{\circ}\text{C}$.
 - Odległość między akumulatorem a materiałami łatwopalnymi musi wynosić co najmniej 1,5 m (5 stóp).
- Aby zapewnić długą żywotność akumulatora oraz zapobiec jego degradacji, przechowuj akumulator w stanie całkowicie naładowanym.

Akumulator powinien być ładowany i rozładowywany co najmniej raz na trzy miesiące.

USUWANIE

Jeśli maszyna wymaga wymiany po długotrwałym użytkowaniu, nie wyrzucaj jej do odpadów komunalnych. Utylizuj sprzęt zgodnie z zalecaniami danego Kraju.



Niniejszej Gwarancji udziela Dimax International Poland - zwana dalej Gwarantem.

1. Gwarancja na wszystkie towary, z wyjątkiem dodatkowych warunków gwarancji opisanych poniżej, wynosi **24 miesiące** od daty zakupu urządzenia, z wyłączeniem akumulatorów, które są używane w kompresorach samochodowych, odkurzacach, urządzeniach rozruchowych i ładowarkach. Gwarancja na baterie w tych urządzeniach wynosi 1 rok.

- Gwarancja na litowo-jonowe akumulatory do narzędzi ogrodowych i elektronarzędzi wynosi 2 lata pod warunkiem rejestracji produktu na stronie oficjalnego importera **<https://warranty.konner-sohnen.com>** w ciągu 30 dni od daty zakupu. Bez rejestracji gwarancja wynosi 1 rok.
- Gwarancja na silniki bezszczotkowe wynosi 5 lat pod warunkiem rejestracji produktu na stronie oficjalnego importera **<https://warranty.konner-sohnen.com>** w ciągu 30 dni od daty zakupu. Bez rejestracji gwarancja wynosi 2 lata.



REJESTRACJA
GWARANCJI

2. Uprawnienia z tytułu gwarancji obejmują urządzenia nowe, pełnowartościowe i przysługują osobie fizycznej lub firmie zwanej dalej Klientem.
3. Za Klienta uważa się osobę fizyczną nie prowadzącą działalności gospodarczej, a także osobę fizyczną prowadzącą jednoosobową działalność gospodarczą nie związaną zawodowo z zakupowanym przedmiotem. Uprawnienia z tytułu gwarancji przysługuje firmie jeśli zakupiony towar nie jest przeznaczony do celów profesjonalnych związanych z działalnością firmy.
4. Uszkodzenia powstałe z winy producenta, uniemożliwiające korzystanie ze sprzętu, ujawnione w okresie gwarancji zostaną usunięte bezpłatnie przez autoryzowany serwis.
5. Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania zgodnie z instrukcją obsługi. Gwarant nie odpowiada za wady, które powstały w wyniku niewłaściwego przechowywania lub użytkowania, bądź też w wyniku napraw lub przeróbek wykonanych przez osoby nie upoważnione przez Gwaranta.
6. Zobowiązania gwarancyjne nie obejmują czynności, które zgodnie z instrukcją obsługi powinien wykonać Klient np.: zainstalowanie urządzenia, przygotowanie instalacji elektrycznej, sprawdzenie itp.
7. Gwarancja ważna jest z dowodem zakupu w postaci faktury, paragonu z kasy fiskalnej.

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

8. Ponadto Gwarancja nie obejmuje:

- a) uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych
- b) bezpieczników, żarówek, klawiszy, przycisków, elementów plastikowych, gumowych oraz filtrów i elementów eksploatacyjnych np. ostrzy
- c) uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji lub konserwacji, jak również uszkodzeń i wad będących wynikiem stosowania niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych takich jak: akumulatory, szpule przewody filtry itp. Wyposażenia dodatkowego urządzeń – materiałów podlegających normalnemu zużyciu oraz rur i przewodów zewnętrznych, szpul itp.
- d) uszkodzeń powstałych w wyniku zdarzeń za które nie ponoszą odpowiedzialności ani Gwarant ani sprzedawca, np.: uszkodzenia transportowe, uszkodzenia mechaniczne, uszkodzenia spowodowane działaniem siły zewnętrznej np. przepięcia elektryczne, wyładowania atmosferyczne oraz inne takie jak: pożar, zalanie, działanie środków chemicznych, niewłaściwa wentylacja oraz pozostałe będące poza kontrolą Gwaranta.
- e) korozji obudowy lub elementów urządzenia
- f) Za naprawę nie uważa się regulacji i czynności przewidzianych w instrukcji obsługi.
- g) UWAGA: uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nie uznanie gwarancji.

9. Klient może być zobowiązany do pokrycia kosztów serwisu gdy:

- a) urządzenie nie jest objęte gwarancją
- b) urządzenie działa prawidłowo
- c) zastrzeżenia klienta wynikają z użytkowania urządzenia w sposób niezgodny z instrukcją obsługi.

10. Niniejsza Gwarancja nie ogranicza, nie wyłącza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z tytułu braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową ani nie ma wpływu na przysługujące Klientowi z tytułu umowy środki ochrony prawnej.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

(Tłumaczenie deklaracji oryginalnej)

Nr. 242

Poniżej wymienione produkty zostały przetestowane zgodnie z obowiązującymi standardami i odpowiednimi Dyrektywami Unii Europejskiej: Dyrektywa Maszynowa 2006/42/WE, Dyrektywa EMC dotycząca Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/WE, oraz Dyrektywa Hałasowa 2000/14/WE.

Producent: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adres: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Niemcy
Produkty: Mini pilarka łańcuchowa akumulatorowa marki "Könner & Söhnen"
Typ/Model: KS MCS20V-8, KS MCS20V-8 CASE

Deklaracja bazuje na przykładzie jednego egzemplarza z każdego typu produktów, nie implikuje oceny całej produkcji i nie wykorzystuje logotypu laboratorium testującego. Producent zapewnia, że cała seria danej produkcji odpowiada wzorcowemu egzemplarzowi zbadanemu i opisanemu w raporcie. Wszystkie raporty techniczne znajdują się w posiadaniu firmy i pozostają do dyspozycji uprawnionych jednostek.

Opis spełnia wymagania 2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa
zawarte w: 2014/30/WE Dyrektywa EMC dotycząca
Kompatybilności Elektromagnetycznej
2000/14/WE Dyrektywa Hałasowa (zmienione przez 2005/88/WE)

Wykorzystane standardy: EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021
EN 62841-1:2015+ A11:2022
EN ISO 12100:2010
EN 62841-1

2000/14/WE_2005/88/WE Annex VI

Dla modeli: KS MCS20V-8, KS MCS20V-8 CASE

Gwarantowany poziom mocy akustycznej $L_{wa} = 97$ dB (A)



Data wystawienia:

2025-08-08

Miejsce wystawienia:

Düsseldorf

Dyrektor:

Fomin P. *P. Fomin*

DIMAX

International GmbH

Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf

USt-ID DE296177274

koenner-soehnen.com

My, firma Dimax International GmbH, niniejszym deklarujemy, iż powyższa informacja odpowiada wymogom Parlamentu Europejskiego, jego Dyrektywom: 2006/42/WE Dyrektywa Maszynowa z dnia 17 Maja 2006 roku oraz 2014/30/WE Dyrektywa EMC dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej z dnia 26 Lutego 2014 roku, 2000/14/WE Dyrektywa Hałasowa z dnia 8 Maja 2000 roku. Za używanie powyższego znaku CE odpowiada producent. Po realizacji Deklaracji Zgodności WE oraz dostosowaniu się do odpowiednich Dyrektyw WE.

KONTAKT

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.

Importeur und Vertreter in Deutschland:
DIMAX International GmbH Flinger Broich 203, 40235
Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.com

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Poland. Assembled in PRC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.com

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 63/66 Hatton Garden Fifth Floor, Suite 23, London, EC1N 8LE, info.uk@dimaxgroup.de

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de
konner-sohnen.com.uk

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.fr

Esp a a:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en Espa a de DIMAX International Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la Rep blica Popular China.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrol  DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce:
DIMAX International Poland Sp. z o. o. ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
innovationtrade8@gmail.com
www.konner-sohnen.pl

 kra ina:

Виготовлено за л ценз єю та п д контролем DIMAX International GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Д ссельдорф, Н меччина.

 мпорт р та представник в  кра ин :
ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС" вул. Електротехн чна 47, 02232, м. Київ,  кра ина. Змонт вано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua